

26, 27 ET 29 JUILLET 2023

Théâtre de La Bordée

LA FILLE SANS RÉGIMENT



FESTIVAL—D'OPÉRA DE—QUÉBEC—

Direction générale et artistique Jean-François Lapointe

PARTENAIRES DU FESTIVAL

BMO



GRAND PARTENAIRE

QUÉBECOR



Mot du maire

Qui dit Festival d'opéra de Québec dit moments envoûtants.

L'événement a su tailler sa place dans le cœur des gens d'ici par sa programmation inventive et diversifiée. Celle de cette 12^e cuvée ne fait pas exception.

Le classique *Roméo et Juliette*, une création inspirée de l'œuvre de l'auteur Michel Tremblay et une adaptation rafraîchissante d'un opéra de l'Italien Donizetti tiennent l'affiche en salles, tandis que plusieurs activités gratuites et accessibles à tous animent des lieux extérieurs.

Tous les ingrédients sont réunis pour démocratiser cet art lyrique, et accomplir la mission première du festival de faire rayonner l'opéra en français. Pour Québec, l'accent d'Amérique, on ne pourrait espérer mieux.

Chapeau à l'équipe organisatrice pour cette programmation qui pique notre curiosité et nous donne envie d'y plonger, qu'on soit expert ou néophyte.

C'est donc un rendez-vous du 23 juillet au 2 août pour célébrer cet art lyrique enchanteur qui a su traverser le temps.

Bon festival !



Bruno Marchand
Maire de Québec



Mot du ministre de la Culture

Le Festival d'opéra de Québec constitue une occasion privilégiée d'aller à la rencontre de ce qui se fait de mieux en art lyrique au Québec. Je suis particulièrement touché par le programme de cette 12^e édition qui présente, en première mondiale, *Messe solennelle pour une pleine lune d'été*, un opéra adapté d'une pièce d'un monument de notre dramaturgie, le grand Michel Tremblay. C'est un événement à ne pas manquer, comme tous les autres spectacles extraordinaires à l'affiche !

Le gouvernement du Québec est heureux d'appuyer le Festival d'opéra de Québec dans sa mission de faire rayonner l'opéra en français. Je félicite l'organisation pour ce programme riche en activités qui feront vibrer notre capitale nationale en plein cœur de l'été. Je salue également le talent et la créativité des artistes, des artisanes et des artisans de cette édition prometteuse. Sans aucun doute, ceux-ci offriront au public ainsi qu'aux visiteuses et visiteurs de précieux moments d'émotion.

Bon festival !

Mathieu Lacombe

Ministre de la Culture et des Communications
Ministre responsable de la Jeunesse



Mot de Jean-Yves Duclos

Chères concitoyennes
Chers concitoyens,

Organisation phare de la région de Québec, l'Opéra de Québec offre depuis 1985 des productions lyriques de calibre international et contribue significativement à la vitalité culturelle remarquable de notre communauté.

Maintenant à sa 12^e édition, le Festival d'opéra de Québec est l'un des événements majeurs de chant lyrique en Amérique du Nord. Il fait rayonner l'opéra en français et offre des représentations de qualité accessibles à un large public et de tout âge.

Nous sommes reconnaissants à l'Opéra et au Festival de mettre en valeur de talentueux interprètes et une solide programmation et ce, dans des lieux emblématiques de notre région.

Merci aussi à tous les artistes, les partenaires, les commanditaires, le personnel, les bénévoles et bien sûr aux nombreux spectateurs et spectatrices de vivre et nous faire vivre une belle gamme d'émotions !

Bon festival !

Jean-Yves Duclos

Député de Québec

Canada



Photo : Poi Baril

Mot du directeur général et artistique

La collaboration entre le Festival d'opéra et Jeunesses Musicales Canada me réjouit toujours. Elle comble un de mes désirs cher, celui de soutenir le développement de jeunes artistes. De plus, l'idée de pouvoir faire rayonner un spectacle à travers une tournée est toujours séduisante. Nous avons pour mission de diffuser l'art lyrique, de le développer, d'accroître son rayonnement et d'offrir aux artistes les moyens de s'exprimer et de vivre de leur passion. Ce projet répond à chacun de ces points. C'est très gratifiant pour une compagnie.

Je remercie vivement tous les artisans de ce magnifique projet. Il est toujours complexe transposer un grand opéra à plus petite échelle. Ce travail a été fait avec goût et beaucoup de doigté. Je remercie aussi nos jeunes chanteurs qui plongent dans cette aventure avec un enthousiasme contagieux qui m'émerveille vraiment. C'est aussi ça un festival : une énergie, une synergie même, contagieuse, qui pousse au dépassement de soi et à donner le meilleur.

Je souhaite que ce spectacle vous offre un grand moment d'émotion et de joie. Puissiez-vous vivre pleinement le festival à travers nos activités variées. Longue vie à l'opéra, longue vie au Festival d'opéra de Québec.

Jean-François Lapointe
Directeur général et artistique
Festival d'opéra de Québec



Mot de la directrice de JM Canada

Depuis maintenant 30 ans, les Jeunesses Musicales Canada se font un point d'honneur de donner à de jeunes chanteurs et chanteuses une expérience formatrice et essentielle pour qu'ils se testent vocalement, scéniquement et au clavier. C'est toujours un privilège immense de voir ce projet se concrétiser.

C'est donc avec bonheur que nous encourageons ces belles voix talentueuses, ces doigts de fée et ces concepteurs et conceptrices créatifs afin de vous offrir une production pétillante, dans une arène, car la guerre est un cirque après tout! Sous la mise en scène avisée de Nathalie Deschamps et la direction musicale de Louise Pelletier, l'œuvre prend un sens qui lui est propre.

On le sait, le ridicule ne tue pas. De ce fait, présenter *La Fille sans régiment* était incontournable, considérant que cette production, format « bagage cabine », sans chœur, sans orchestre, doit respecter l'œuvre de Donizetti, tout en se pliant aux contraintes d'une tournée au Québec et dans les provinces maritimes.

L'absence de chœurs favorise une adaptation intimiste, plaçant le public aux premières loges des émotions vécues par les personnages. Nous espérons que vous repartirez la tête pleine de beaux airs, de rires et de tableaux scéniques inspirants.

Cette production ne serait pas possible sans le soutien de nombreux partenaires publics. Nous tenons donc à remercier le Conseil des arts du Canada et le Conseil des arts et des lettres du Québec. Un merci sincère à la Fondation Azrieli, qui nous soutient tout particulièrement pour ce projet et qui, elle aussi, croit en la portée éducative et formatrice de notre programme d'opéra.

Finalement, un grand merci au Festival d'opéra de Québec avec qui nous collaborons depuis 2017. C'est un plaisir chaque fois renouvelé et nous espérons que cette belle tradition se poursuivra encore longtemps.

Amusez-vous, morbleu!

Danièle LeBlanc



Photo : Véronique Duplain

Mot de la metteuse en scène

Mesdames et messieurs, bienvenue dans le cirque du théâtre !

Le théâtre de la vie où se croisent la vie, l'amour et la mort. La mort et le cirque infernal de la guerre. Le jeu d'éternels enfants du pouvoir, la danse des clowns du carrousel de politiciens aux cheveux orange ! Vous avez des images ? Malheureusement, cet horrible cirque tourne plus vite que notre Terre et nous propulse devant la triste et éternelle bêtise humaine !

Je vous l'annonce tout de suite, nous sommes en pénurie de personnel : le chœur et l'orchestre sont retenus sur d'autres champs de bataille et ont perdu leurs bagages et sont donc en attente de réponses de la compagnie aérienne. Voici donc notre fille du régiment avec comme régiment : notre maître de jeu !

Ce fut tout un pari que l'équipe d'interprètes et de conceptrices a relevé avec humour, humilité et rigueur durant ces quelques semaines de répétitions et à travers cette adaptation « circo-graphique ». Un pari courageux, qui demandait foi et engagement, et c'est pour cela que je les remercie profondément avec mon plus grand respect. Merci, merci à toute l'équipe, les JM Canada et le Festival d'opéra de Québec, mais spécialement à vous qui venez assister à notre opéra. Merci.

Et maintenant, la voilà, la voilà, la voilà notre fille sans régiment ! Que notre sympathique tour de piste vous emporte dans des éclats lyriques et joyeux ou, tout simplement, que le spectacle commence !

Encore une fois, si vous le permettez, un immense merci pour votre présence !

Nathalie Deschamps

LA FILLE SANS RÉGIMENT

Une adaptation de *La Fille du régiment*
Opéra-comique en 2 actes de Gaetano Donizetti
sur un livret de Henri de Saint-Georges et Jean-François Bayard.

Première : 11 février 1840 à l'Opéra Comique de Paris.

Une coproduction du Festival d'opéra
de Québec et de JM Canada

Distribution

Marie — Thera Barclay
Tonio — Jeremy Scinocca
Marquise de Berkenfield — Queen Hezumuryango
Sulpice — Emanuel Lebel
Hortensius, Caporal et Duc — Maxence Lasserre-Engberts
Piano — Rosane Lajoie

Maîtres d'œuvre

Direction musicale — Louise Pelletier
Mise en scène et adaptation du livret — Nathalie Deschamps
Assistance à la mise en scène — Thomas Lussier
Décors et accessoires — Vivienne Angélique
Costumes — Émily Wahlman
Lumières — Anne-Catherine Simard-Deraspe
Maquillages — Élène Pearson
Coiffures — Élène Pearson et Émily Wahlman

Durée — 2 heures avec entracte
Version originale française avec surtitres en français



ARGUMENT

LA FILLE SANS RÉGIMENT



Personnages

Marie, « la fille du régiment », jeune vivandière; soprano

Tonio, paysan tyrolien; ténor

Sulpice, sergent français; basse

La marquise de Berkenfield; mezzo-soprano

Hortensius, intendant de la marquise; basse

Un caporal; basse

Le duc de Krakenthorp; basse (rôle parlé)

Acte I

Des paysans du Tyrol prient sur une colline en voyant les soldats français approcher de leur village. Par hasard, une marquise en voyage avec son intendant se trouve sur les lieux et chante son mal-être face à la situation « Les brigands de Français ne respectent rien! ». Finalement, les troupes françaises, qui ne sont pas venues pour le combat, poursuivent leur chemin. Nous voilà à présent au sein du régiment, où les soldats font l'éloge de leur petite Marie, cette jeune orpheline trouvée enfant sur un champ de bataille, qui les a accompagnés et est devenue leur vivandière – celle qui leur fournit nourriture et boisson. Marie a le béguin pour Tonio, un jeune paysan tyrolien qu'elle a rencontré quelques jours plus tôt, et voilà qu'il est arrêté par les soldats, puis libéré par l'intervention de Marie qui entonne le chant du régiment « Chacun le sait, chacun le dit... ». Par amour pour Marie, qui a fait le serment de se marier seulement à un soldat du régiment, Tonio se fait enrôler comme soldat et chante le fameux air « Ah! Mes amis », particulièrement virtuose avec ses nombreux contre-ut. Sur ces entrefaites arrive la marquise, qui reconnaît Marie comme sa nièce et décide de la ramener à son château pour faire son éducation. Les adieux sont amers « Au diable la marquise! ».

Acte II

Marie, au château de la marquise, apprend les bonnes manières en vue de son mariage avec un grand seigneur allemand, qui va la propulser duchesse bien malgré elle. Sulpice, sergent des brigadiers abrité au château à la suite d'une blessure, lui rappelle les souvenirs du régiment. À ce moment, les soldats du régiment arrivent justement au château; Marie déborde de joie en recevant sa « famille », et chante en trio avec Tonio et Sulpice « Tous les trois réunis, quel plaisir! ». La marquise revient et insiste pour finaliser le mariage de Marie. Les soldats promettent de revenir; c'est alors que la marquise avoue à Sulpice que Marie n'est en fait pas sa nièce, mais sa fille illégitime. Le secret reste bien gardé jusqu'au moment de la signature devant notaire; c'est alors que les soldats reviennent en chantant la vie passée de Marie comme vivandière et fille du régiment. La haute société est choquée et ne souhaite plus le mariage; Marie est soulagée et peut retrouver Tonio, avec le consentement de la marquise et dans une finale patriotique : « Salut à la France, à ses beaux jours, à l'espérance, à leurs amours ».

NOTES

Gaetano Donizetti (1797-1848)

Né à Bergame, dans le nord de l'Italie, Gaetano Donizetti est issu d'un milieu ouvrier pauvre. Il a la chance de bénéficier des Leçons charitables de musique données par le maître de chapelle Simon Mayr, et qui vont le pousser à poursuivre une formation musicale à Bologne. Son premier opéra est créé en 1818 à Venise et pave la voie à une série impressionnante de plus de 70 opéras en 30 ans. À la suite de son mariage avec Virginia Vasselli, Donizetti s'installe à Naples où il obtiendra de nombreux triomphes, dont celui de *Lucia di Lammermoor* qui est créé au Teatro San Carlo en 1835. Cette période napolitaine verra également naître les chefs-d'œuvre *Anna Bolena* (1830) et *L'Elisir d'amore* (1832). En 1838, le compositeur s'installe à Paris et donne à entendre de nouvelles œuvres mémorables, comme *La Fille du régiment* (1840) et *Don Pasquale* (1843), puis à Vienne où il est nommé maître de chapelle de la cour impériale en 1842. Atteint de paralysie cérébrale dès 1845, il passe ses dernières années dans sa ville natale de Bergame, où il s'éteint trois ans plus tard.

Contemporain de Rossini et de Bellini, Gaetano Donizetti sera l'un des représentants de l'opéra romantique italien et l'un des grands maîtres de l'opéra-comique. Contrairement à l'opéra *seria* conventionnel qui emprunte son sujet à la mythologie et cherche un dénouement moral où le pardon triomphe, l'opéra romantique ou comique tel que le pratique Donizetti emprunte ses sujets à l'histoire moderne et met en scène des fins tragiques ou comiques. Les sujets historiques n'ont pas chez Donizetti une dimension politique comme ce sera le cas chez Verdi dans la génération suivante : ce sont plutôt des tremplins pour l'art du *bel canto*, qui cherche par une écriture virtuose, colorée et spectaculaire, à montrer le talent vocal exceptionnel des chanteuses et chanteurs.

Contexte

En 1838, excédé par la censure napolitaine et fort du succès de *Lucia di Lammermoor* à Paris, Donizetti quitte Naples pour s'installer dans la capitale française. Il conquiert peu à peu les grands théâtres parisiens et, en 1840, présente un nouvel opéra destiné à l'Opéra Comique et intimement lié au contexte politique d'alors : depuis 1830 germe l'idée de rapatrier la dépouille de Napoléon en France, et les choses s'accélèrent à la fin de la décennie 1830. L'empereur, encore frais dans les mémoires, est alors sur toutes les lèvres, dans tous les journaux. C'est donc au sein d'un régiment de grenadiers de Napoléon que se situera le cadre de ce nouvel opéra comique, dont le caractère patriotique a tout pour plaire au public parisien. Pourtant la création reçoit un accueil très mitigé – dû en partie à la piètre qualité du ténor qui incarne Tonio et au livret descendu en flèche par Berlioz. C'est seulement en 1848, dans une nouvelle distribution, que *La Fille du régiment* rencontre enfin le succès, et devient une partition régulièrement jouée à travers le monde depuis lors.

Textes de Benjamin Goron



JM Canada

**LES JEUNESSES
MUSICALES CANADA
AUPRÈS DES JEUNES
ET DE LA RELÈVE
MUSICALE DEPUIS
PRÈS DE**

75 ANS



jmcanada.ca

Savourons des mots et des notes

BMO



Nous sommes enchantés d'être partenaires de ce grand voyage lyrique qu'est la 12^e édition du Festival d'opéra de Québec. Profitons de ces moments uniques pour laisser nos esprits voguer. **Bon festival.**

La Fondation Azrieli
est fière de soutenir
le Festival d'opéra
de Québec. Votre talent
artistique remarquable
nous inspire.

The Azrieli Foundation
proudly supports the
Festival d'opéra de
Québec. Your remarkable
artistry inspires us all.









Louise Pelletier

Direction musicale

Louise Pelletier mène depuis plusieurs années une carrière dynamique et remarquée de professeure et d'accompagnatrice. Après avoir obtenu un double baccalauréat en enseignement et en interprétation ainsi qu'une maîtrise en interprétation, elle poursuit ses études pianistiques avec Nina Svetlanova à New-York. Plusieurs stages au Canada, aux États-Unis et en Europe viennent compléter sa formation. Des études en accompagnement et en « Vocal Coaching » avec Jacqueline Richard furent déterminantes dans sa carrière.

Elle a enseigné plusieurs années le piano à l'Université du Québec à Montréal et au Cégep Vincent d'Indy. Maintenant accompagnatrice et « Vocal Coach » à l'Université McGill, elle est de plus répétitrice pour le studio d'opéra. Aussi à l'aise en récital qu'à l'opéra, elle a joué pour l'opéra *Hänsel et Gretel*, collaboration du Théâtre sans fil et l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal et, pour *Pelléas et Mélisande*, à l'Opéra de Montréal sous la direction de Yannick Nézet-Séguin. Elle a récemment été surnuméraire pour l'Orchestre métropolitain et l'Orchestre de chambre McGill et, est répétitrice pour le chœur de l'Orchestre métropolitain.

Elle a souvent enregistré pour la société Radio-Canada, les émissions Début, Jeunes Artistes ainsi que Les Grands Concerts. Depuis plusieurs années déjà elle collabore avec l'Institut canadien d'art vocal (ICAV), le Institute of Musical Studies American (IMSA) à Graz en Autriche, le Cincinnati Summer Opera Studio ainsi que Le Domaine Forget. Sensible et enthousiaste, Louise Pelletier est une collègue appréciée.



Photo : Veronique Duplain

Nathalie Deschamps

Mise en scène

Directrice artistique et metteuse en scène des Productions du 10 avril, Nathalie Deschamps a produit et mis en scène, entre autres, *Albertine en cinq temps – L'opéra* selon l'œuvre de Michel Tremblay mis en musique par Catherine Major où elle signe le livret comme membre du Collectif de la lune rouge. Cette création est, depuis le printemps 2022, en tournée à travers le Québec et l'Ontario.

Boursière du Conseil des arts de Montréal ainsi que du Conseil des arts du Canada, la carrière de Nathalie Deschamps se développe activement depuis plus de 30 ans comme directrice artistique, productrice, metteuse en scène, enseignante, autrice, traductrice et coordonnatrice. Elle a signé plus de 65 mises en scène pour plusieurs organismes dont les créations mondiales pour l'Ensemble contemporain de Montréal : *Des Hommes inutiles* de Francis Caron et *Élia* de Silvio Palmieri. En 2017, elle a signé l'adaptation et la mise en scène de *Nelligan* de Tremblay/Gagnon présentée en France. En 2018, elle a produit une revue musicale Québec-Cameroun avec *Sainte Carmen de la main* de Tremblay/Cyr/Bélanger au Cameroun. Récipiendaire de plusieurs prix, Nathalie Deschamps offrira des classes de maître à l'Institut canadien d'art vocal 2023 et signera la mise en scène du gala de clôture, le 4 août prochain.



Photo : Sam Gaetz

Thera Barclay, soprano

Marie

Née à Ottawa, Thera Barclay est très demandée en tant qu'interprète de répertoires d'opéra, de récitals et de concerts, et a foulé les scènes du Canada et de l'Europe. Parmi ses moments forts de performance, on peut citer Marzelline (*Fidelio*), Zerlina (*Don Giovanni*), Mabel (*The Pirates of Penzance*), Barbarina (*Le nozze di Figaro*), Lucia (The Rape of Lucretia), Diana (*Siren Song*), Pamina, Zweite Dame, Papagena (*Die Zauberflöte*), Poppea (*L'incoronazione di Poppea*), Suor Genovieffa (*Suor Angelica*), ainsi que Lauretta et Nella (*Gianni Schicchi*). Thera s'intéresse particulièrement aux produits pour cheveux bouclés et à la bière artisanale.



Jeremy Scinocca, ténor

Tonio

Jeremy Scinocca est un ténor torontois récompensé par plusieurs prix. Il est un membre récurrent du programme de jeunes artistes Yulanda M. Farris de l'Opéra de Vancouver. Au cours de sa première saison au sein du programme, il a interprété le rôle de Tiberge dans *Le Portrait de Manon* et a également été la doublure pour les rôles de Nadir dans *Les Pêcheurs de perles* et de Lysander dans *A Midsummer Night's Dream*. Jeremy a également joué les rôles d'Edoardo dans *Un giorno di Regno*, de M. Pinkleton dans *Cendrillon*, de M. Buchanan dans *Street Scene*, d'Hector dans *Rosa*, une nouvelle œuvre du compositeur canadien James Rolf, et de Marius dans *Les Misérables*. Il a étudié avec les professeurs Stefano Algieri et Laura Brookes Rice, ainsi qu'avec les coachs Les Dala, Stephen Hargreaves et Kathleen Kelly. Jeremy a pris part à des classes de maître avec le chef d'orchestre de renommée mondiale Yannick Nézet-Séguin, et avec les ténors canadiens Michael Schade et Richard Margison. Il a remporté des prix tels que le Prix Jean-Martin, le Prix E. Noel Spinelli, la Bourse Laurette-Paradis et la Bourse Jean L. Milar. Étant un membre actif de la scène musicale de Toronto, Jeremy se produit dans des récitals à travers la ville. Ses prochains engagements incluent la doublure d'Ernesto dans *Don Pasquale* à l'Opéra de Vancouver, ainsi que le rôle du Remendado dans leur production de *Carmen*. Jeremy est ravi de faire ses débuts dans le rôle de Tonio avec les Jeunesses Musicales Canada et le Festival d'opéra de Québec.



Photo - Gaetz Photography



Queen Hezumuryango, mezzo-soprano

Marquise de Berkenfield

Originaire du Burundi, Queen Hezumuryango est titulaire d'une maîtrise et d'un baccalauréat en interprétation vocale de l'Université de Montréal et est membre de l'Ensemble Studio 2023-2024 de la Canadian Opera Company. Elle a notamment interprété Mercédès dans *Carmen*, Tisbe dans *La cenerentola*, Carmen dans *La tragédie de Carmen*, Madame Larina dans *Eugène Onéguine* et Zita dans *Gianni Schicchi*. Elle a été demi-finaliste au concours de l'OSM en 2021 et a participé à des programmes prestigieux tels que l'Institut canadien d'art vocal, le Highlands Opera Studio et la Lunenburg Academy of Music Performance.

Emanuel Lebel, baryton

Sulpice

Originaire du Pérou, le baryton Emanuel Lebel est un chanteur polyvalent qui œuvre depuis plusieurs années au sein de multiples ensembles tels que Les Violons du Roy, l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Opéra de Montréal, l'ensemble Vox Luminosa, l'ensemble Les Rugissants.

Comme soliste à l'opéra, Emanuel Lebel a interprété plusieurs rôles, notamment Don Alfonso dans *Così fan tutte* de Mozart, le rôle de Geusselin dans l'opéra *Silent Night* de Kevin Puts à l'Opéra de Montréal, le Père dans *Hänsel und Gretel* de Humperdinck, Simone dans *Gianni Schicchi* de Puccini. Emanuel a aussi participé au Festival d'opéra de Québec en y chantant le rôle du chevalier Aubert dans *le Jeu de Robin et Marion* de Adam de la Halle avec l'Ensemble Anonymus. Le baryton a participé au Opera Studio d'Opera Lyra Ottawa. Il a aussi incarné les rôles de Karl et de Sam dans *Lillian Alling* de John Estacio au Banff Center.





Photo : Louise Leblanc

Maxence Lasserre-Engberts, baryton-basse

Hortensius, Caporal et Duc

Maxence Lasserre-Engberts est un baryton-basse de 23 ans qui étudie présentement à la maîtrise en chant au Conservatoire de musique de Québec dans la classe de Réal Toupin. Dans son parcours au Conservatoire, il a eu la chance de se voir décerner plusieurs bourses, dont la bourse Jacqueline Cistellini et deux bourses d'excellence de la Fondation du Conservatoire. Il est également lauréat de trois prix du Concours d'Art Lyrique de la Relève Musicale 2023. Il continue de se perfectionner auprès de maîtres tels que Bruno Laplante, Clelia Cafiero, Ann Monoyios et Peter Harvey, entre autres.

Il occupe depuis 2019 le poste de directeur musical de l'église Sainte-Monique et est aussi chanteur dans de nombreuses autres églises de Québec, notamment La Nativité de Beauport et la Basilique-cathédrale Notre-Dame. Passionné par le répertoire en langues inhabituelles telles que le japonais, le suédois ou l'ukrainien, il coache la diction lyrique depuis 2020 et est devenu coach de diction de la Faculté de musique de l'Université Laval en février 2023.

Depuis 2018, il s'est joint à plusieurs reprises au Chœur de l'Opéra de Québec, au Chœur de l'Orchestre symphonique de Québec et au Chœur polyphonique de Lévis. Récemment, on a pu l'entendre dans une messe d'artiste à l'église Saint-Joseph-de-Lévis, en concert à l'église Saint-Dominique à Québec et au Palais Montcalm avec le Chœur des Hivers. Prochainement, il sera soliste dans le *Te Deum* et la *Messe de minuit* de Charpentier avec Les Rhapsodes au Palais Montcalm.



Photo : Annie Ethier

Rosane Lajoie

Pianiste

Rosane Lajoie est diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, où elle a complété une maîtrise avec distinction dans la classe de Suzanne Goyette. Passionnée par l'art vocal, elle se perfectionne en accompagnement à la Guildhall School of Music and Drama de Londres, où elle remporte le Jubilee Piano Accompaniment Prize ainsi que le Tracey Chadwell Memorial Award en musique contemporaine.

Diverses bourses lui permettent de se perfectionner en solo et en accompagnement lors de stages à l'Académie Francis Poulenc (France), au Festival Euro Music (Allemagne) et à l'Internationaal Lied Festival (Pays-Bas). En 2020, elle approfondit l'interprétation du Lied allemand lors d'un échange à Stuttgart grâce à une bourse complète de la Fondation Baden-Württemberg.

Active comme soliste et chambriste, elle se produit en concert pour la Société d'art vocal de Montréal, pour les Concerts Lachine, pour le Vivier et pour le Musée d'art contemporain de Montréal, en plus de participer à la finale de deux concours internationaux de mélodies (Somerset Song Prize au Royaume-Uni et Internationaal Lied Festival Zeist aux Pays-Bas). Intéressée par la musique nouvelle, elle participe à une résidence de création au Centre d'arts de Sabrevois et obtient la Bourse Lorraine Vaillancourt en musique contemporaine pour l'interprétation d'une œuvre de Tristan Murail. En 2022, elle fait la tournée canadienne de l'opérette *Une veuve joyeuse* avec les Jeunesses Musicales Canada.



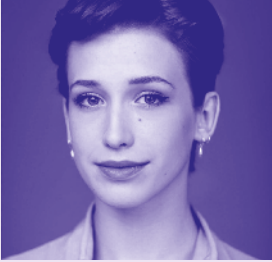


Photo : Maxime Côté

Vivienne Angélique

Scénographie

Vivienne Angélique est inspirée par le personnage, l'espace et la narration par l'image. À la suite d'une formation en arts visuels, la création pour les arts vivants s'est imposée comme une suite logique dans son parcours. Animée par le désir de donner forme à une vision, de créer des tableaux vivants et oniriques; elle se plaît autant dans la conception d'espace que de costumes. Tout en cherchant le langage visuel qui convient le mieux à chaque récit, Vivienne tend vers l'inattendu, le poétique et la simplicité. Son passage à l'École nationale de théâtre du Canada lui a permis de collaborer avec les metteuses et metteurs en scène Marie-Ève Milot, Guillermina Kerwin et Frédéric Dubois. Depuis, elle a signé une conception de costumes pour l'opéra *Hänsel et Gretel* au Conservatoire de musique de Montréal et une autre pour *Les Malheurs de Sophie* avec le Théâtre de La Roulotte.



Anne-Catherine Simard-Deraspe

Lumières

Formée il y a plus de vingt-cinq ans à l'École nationale de théâtre du Canada, ayant entamé sa carrière dans les arts de la scène, elle est devenue ce qu'on pourrait appeler une touche-à-tout en matière d'éclairage, de danse, de théâtre et d'expositions. À l'opéra, elle a conçu les éclairages pour diverses productions : *Porgy and Bess*, *Rigoletto*, *Svadba*, *Tosca*, *Werther*, *Rigoletto*, *Rusalka*, *Don Giovanni*, *Lakme*... Récemment : *Albertine en 5 temps - L'opéra* et *Madame Butterfly*.



Photo : Annie Ethier

Thomas Lussier

Assistance à la mise en scène

Depuis sa sortie d'école en 2020, Thomas jongle avec le jeu et son amour pour la mise en scène et l'opéra. Durant ses études au sein de l'École de théâtre de Saint-Hyacinthe, il a la chance de participer à la création de plusieurs spectacles avec des metteurs en scène comme Charles Dauphinais et Louis-Karl Tremblay, ainsi qu'à une création originale, *L'Échelle*, de Martin Bellemare (m. e. s. Mario Borges) présentée au Québec et en France.

En juin 2021, dans le cadre du Festival Classica, il écrit les textes et joue le rôle du narrateur dans une version concert de *La Clemenza di Tito*. Il produit et présente à la salle Fred-Barry du Théâtre Denise-Pelletier sa première mise en scène, un laboratoire autour de l'œuvre *Herr Schuster kauft eine Straße* de l'autrice allemande Ulrike Syha.

Parmi ses plus récents projets au théâtre, on retrouve une mise en scène avec le Théâtre de l'Université de Montréal ainsi qu'une mise en scène de la pièce *Lungs*, du Duncan MacMillan, présentée de manière immersive. Ayant grandi dans un univers musical, il garde son premier amour toujours proche. Ainsi, il a participé aux plus récentes productions de l'Opéra de Montréal : *La beauté du Monde*, *Ainadamar*, et *Madama Butterfly* en tant que régisseur.

Depuis peu, on peut aussi l'entendre comme chroniqueur à l'émission « En direct du MET », diffusée sur les ondes de ICI Musique.



Photo : PRESQUE

Émilie Wahlman

Conception des costumes et coiffures

D'abord formée en arts visuels, en construction textile ainsi qu'en confection sur mesure, Émilie se dirige ensuite vers la scénographie avec l'envie de créer divers univers visuels, de donner vie à des tableaux poétiques. En 2021, elle est diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Québec. C'est un amour profond du vêtement, de son histoire et de toutes les possibilités d'expression qu'il offre qui l'a vite poussé à se spécialiser en conception de costumes. Un intérêt particulier pour les univers légèrement surréalistes, le symbolisme et l'histoire nourrit sa démarche artistique. À sa sortie du conservatoire, elle signe la conception des costumes pour les 2 productions de la saison 2021-2022 de l'Opéra de Québec, soit *L'Élixir d'amore* et *Don Giovanni* ainsi que ceux de *Madama Butterfly* en 2023. On peut également voir ses costumes au théâtre, notamment dans la production de *N'essuie jamais de larmes sans gants*, qui fut présenté au Trident en mars 2023.



Élène Pearson

Conception des maquillages et des coiffures

Artiste d'une grande polyvalence, formée d'abord en arts visuels puis en scénographie, enseignante au Conservatoire d'art dramatique de Québec depuis 1995, Élène œuvre depuis plus de 30 ans en tant que conceptrice d'événements, de costumes, décors, et maquillages. Chef maquilleuse à l'Opéra de Québec, elle a signé plus de 60 conceptions depuis 1994. Ses talents de maquilleuse sont aussi en demande pour plusieurs compagnies théâtrales. L'artiste est deux fois lauréate d'un Prix d'excellence des arts et de la culture pour ses conceptions de costumes de *Rhinocéros* et *Le Bourgeois gentilhomme*, deux pièces présentées au Théâtre du Trident. Elle a aussi été nominée pour ses créations de costumes de *L'Opéra de quat'sous* et *Antigone*. Elle se distingue aussi par ses talents de peintre, illustratrice, et idéatrice, œuvrant au sein de diverses compagnies de productions d'événements et d'expositions, telles que Dufour Événements et Spectacles, le Cirque du Soleil, et Cinémanima.

Au printemps 2017, dans le cadre du Carrefour international de théâtre de Québec, pour le volet *Où tu vas quand tu dors en marchant*, elle a conçu et réalisé le spectacle et la scénographie du tableau « Le 7^e Continent » présenté au pied de l'édifice Marie-Guyart.



L'OPÉRA DE QUÉBEC, C'EST...



SOUTENIR L'INNOVATION ET LA CRÉATION

Grâce à votre générosité, l'Opéra de Québec est en mesure de présenter des productions de calibre international, mettant en vedette des interprètes qui brillent sur les scènes les plus prestigieuses. Vous contribuez ainsi à la pérennité de l'Opéra de Québec et du Festival tout en favorisant le rayonnement de l'opéra, ici et ailleurs.



FAIRE DÉCOUVRIR LES TALENTS D'ICI

Nous avons à cœur d'offrir aux artistes de la relève des occasions uniques de se démarquer sur scène comme soliste, choriste, metteur en scène, artisan ou concepteur.

POURSUIVRE NOTRE MISSION ÉDUCATIVE



Chaque année, ce sont plus de 1 500 jeunes des écoles secondaires de la région de Québec qui ont l'opportunité d'assister gratuitement à un spectacle d'opéra de calibre professionnel.

FAITES UN DON, OBTENEZ DES AVANTAGES

	CAVATINA (99 \$ ou moins)	ARIOSO (100 à 499 \$)	ROMANZA (500 à 999 \$)	CABALETTA (1 000 à 4 999 \$)	ARIA (5 000 à 9 999 \$)	OPERA (10 000 \$ et plus)
Reçu fiscal (don de plus de 20 \$)	X	X	X	X	X	X
Publication de votre nom sur le site web et dans le rapport annuel	X	X	X	X	X	X
Publication de votre nom dans les programmes de soirée		X	X	X	X	X
Participation au tirage d'un abonnement pour deux personnes pour la prochaine saison			X	X	X	X
Invitation aux réceptions lors des premières				X	X	X
Réception privée avec le directeur à la maison de l'Opéra						X

CERCLES DES MÉCÈNES

(Dons reçus entre le 1^{er} et octobre 2022 et le 10 juillet 2023)

La Fondation de l'Opéra de Québec souhaite reconnaître les donateurs qui permettent à l'Opéra de Québec et au Festival de Québec de faire vivre l'art lyrique à Québec. Ils ont compris que l'art est nécessaire pour maintenir l'équilibre et la beauté du monde. L'opéra, qui englobe toutes les formes d'art, est à la fois bouleversant et enchanteur. Il sublime les joies et les douleurs, il est nécessaire. Les donateurs, eux, sont indispensables à sa pérennité. Nous les remercions.

OPERA

(10 000 \$ ET PLUS)

Saucier, Céline
Succession
Monique Perron

ARIA

(5 000 \$ À 9 999 \$)

Succession
Anne Marie Trahan

CABALETTA

(1 000 \$ À 4 999 \$)

Beaulieu, Louis-Marie
Benjo et
GM Développement,
Fonds Philanthropique
Boissinot, Yves
Bourgeois, Stéphane
Dancause, Philippe
Dancause, Réjean
Desbiens, Michel
Mailloux, Jean-François
Maziade, Jean
Rédaction
Jean-Charles Hogue
Riendeau, Bruno
Succession
Pierre Champoux

ROMANZA

(500 \$ À 999 \$)

Barrette, Sylvain
Caron, Johanne
Dagenais, Luc
Gingras, Jean-Guy
Laporte, Donald

Lavoie, Aubert
Lussier, Adèle
Lyon, Paul. R
McNicoll, Raymonde
Mercier, Jocelyne
Moranville, Guy
Raspa, Antoine
Ruest, France
Transglobe Logistique
Trudeau, Isabelle
Trudel, Nicole

ARIOSO


(100 \$ À 499 \$)

Beaulieu, Suzanne
Boivin, Irénée
Bouchard, Nicole
Brouillet, Raymond
Caron, Serge
Carrier, Louis
Chalfoun, Leila
Chouinard, Alain
Chouinard, Astrid
Cossette, Jean-François
Coutu, Jean-Charles
Couture, Carmen
Couture, Lorraine
Dagenais,
Gilles et Roxane
Dandurand, Martin
D'Anjou, Christine
De Varennes, Jocelyn
Delage, Denys
Delisle, Louise
Demers, Danielle

Dignard, Martine
Dion, Céline
Fleury, André
Forget, Gilles
Fréchette, François
Gagnon, Bertrand
Garrido, María
Gaudreault, Guy
Gaudreault, Johanne
Gautrin, Henri-François
Giguère Blais, Danièle
Gosselin, Benoît
Greffard, Marie-Hélène
Guay, Simon
Hamel, Louis
Harvey, André
Jacob, Lise
Jacques, Claudine
Jauvin, Nathalie
Jobin, Pierre
Laberge, Léo-Yves
Lachance, Lucie-Hélène
Lafond, Gilles
Lafrance Leblanc,
Ghislain
Lafrance, Lucie
Lapointe, Madeleine
Leahey, Jean
Lepage, Céline
Ly, Louise
Mailloux, Jean-François
Marquis, Monique
Martineau, Céline
Mathurin, Sylvie
Mignerone, Jean-Gabriel

Miville-Deschênes,
François
Moffet, Réal
Moisan, Jocelyne
Monastère
des Augustines,
Moreault, Louise
Nadeau, Charles-André
Ouellet, Guy
Picher, Hélène
Poirier, Amélie
Quirion, Alain
Ranger Poisson, Luce
Richer, Louis
Roberge, Marc-André
Rodrigue, Lyse
Ross, Marielle
Roy, Ghislaine
Sasseville, Pierre
Sattler, Nicolas
Savard, Lucette
Talbot, Solange
Théberge, Carole
Toupin, Réal
Tremblay, Jacques
Trépanier, Paul
Truchon, Michel
Vaillancourt, Guy
Veliot, Paulette
Vézina, Jacques
Vézina, Lise
Zicat, Carole

Et plus d'une centaine
de donateurs de moins
de 100 \$



Faire rayonner et rendre
accessible toute
la richesse de notre
culture, c'est possible.

Encourageons tout le talent et l'audace des créateurs
et des artisans d'ici.

LA culture
DU possible
QUÉBECOR

EMPLOYÉS PERMANENTS

DIRECTION

Directeur général et artistique
Jean-François Lapointe

ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE

**Coordonnatrice générale
et artistique**
Catherine-Élisabeth Loïselle

Directeur technique
Michel Baker

Assistant directeur technique
Alinoë Schneider

Adjointe exécutive

Caroline Désy

Responsable administrative

Julie Bolduc

FINANCEMENT

**Responsable du financement
et des partenariats publics**

Elizabeth Veilleux

**Responsable du développement
philanthropique**

Myriam Boutin

Adjointe au développement philanthropique

Émilie Baillargeon

COMMUNICATIONS ET MARKETING

**Responsable du marketing
et des communications**

Isabelle Larouche

**Gestionnaire des contenus
numériques**

Jean-Philippe Lavoie

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

Philippe-Edwin Bélanger
Directeur des études supérieures
et de la réussite étudiante,
Institut national de recherche
scientifique

PREMIÈRE VICE-PRÉSIDENTE

Sophie Cloutier
Avocate associée –
Poudrier Bradet

SECOND VICE-PRÉSIDENT

Jean-Guy Gingras
Conseiller-Groupes
musicaux Voyages Inter-Pays

TRÉSORIER

Normand Gervais
Vice-président, fusions et
acquisitions Industrielle Alliance,
Assurance et services financiers

SECRÉTAIRE

Marie-Claude Perron
Avocate, Tribunal administratif
du travail

Céline Saucier
Anthropologue, muséologue

Patrice Drolet
Médecin et expert en technologie
de l'information, Logiciels
Info-Data Inc.

Isabelle Pascot
Cheffe stratégie et
développement d'affaires,
GFT Canada

LA FILLE SANS RÉGIMENT

ÉQUIPE DE CONCEPTION

Mise en scène

Nathalie Deschamps

Direction musicale

Louise Pelletier

Conception des éclairages

Anne-Catherine Simard-Deraspe

Conception des coiffures

Élène Pearson et Emily Wahlman

Conception des maquillages

Élène Pearson

Assistance à la mise en scène et régie de tournée

Thomas Lussier

Conception des décors et accessoires

Vivienne Angélique

Conception des costumes

Emily Wahlman

Conception et régie des surtitres

William Dorais

ÉQUIPE TECHNIQUE

Direction technique

Olivier Gascon

Direction de tournée

Jean Sabourin

Régie éclairages et décors

Elisabeth Lavoie

Festival Opéra DE QUÉBEC

Direction générale et artistique
Jean-François Lapointe

LA FILLE SANS RÉGIMENT

Gaetano Donizetti

26, 27 et 29 juillet 2023
Au Théâtre de La Bordée

Une présentation du Festival d'opéra de Québec
en coproduction avec JM Canada

Partenaires
du festival



Grand
partenaire



Partenaires
publics



Partenaires
culturels



Partenaires
médias

